

11 rutes a peu per...

La Vall de Llémena



Mancomunitat de la Vall de Llémena
Av. Girona, 33, 17150 Sant Gregori
Tel. 972 428 300
info@valldellemena.cat
www.valldellemena.cat

Disseny | VANGUART



La font de la torre i el volcà del puig d'Adri

Català / Castellano / English / French

- | | | | | | |
|--|--|---|--|-----------------------------------|---|
| Centre BTT / Centro BTT / MB / VTT Centre | Sortida / Salida / Start / Sortie | Font / Fuente / Fountain / Fontaine | Prehistòria / Prehistoria / Prehistory / Préhistoire | Mirador / Viewpoint / Vues | CAP / First aid center |
| Alotjament / Alojamiento / Accommodation / Hébergement | Paisatge / Paisaje / Landscape / Paysage | Arqueologia / Archeology / Archéologie | Ermita / Hermitage / Ermitage | Volcà / Volcán / Volcano / Volcan | Hospital / Hôpital |
| Castell / Castillo / Castle / Château | Moli / Molino / Mill / Moulin | Monestir / Monasterio / Monastery / Monastère | Església / Iglesia / Church / Eglise | Restaurant / Restaurante | Parc / Parque / Child park / Parc des enfants |

4. ITINERARI: LA FONT DE LA TORRE I EL VOLCÀ DEL PUIG D'ADRI

Punt de sortida: parc de les Alzines-Canet d'Adri

Punt d'arribada: poble d'Adri

Longitud: 9,38 km (anada)

Durada: 2h 30 min.

Desnivell: 129 metres

Grau de dificultat: moderat

DESCRIPCIÓ

Aquest itinerari transcorre en els entorns pròxims del poble de Canet d'Adri. Iniciarem el recorregut en el parc de les Alzines, a prop del pavelló esportiu de Canet. Agafarem la pista de terra ampla que segueix cap a l'esquerra, fins a trobar una gran pedra que indica la posició de la font de la Torre i les seves gorgues. En aquest punt ens podem desviar un moment per visitar aquest paratge idíl·lic seguint el recorregut marcat, però després caldrà desfer el camí per continuar la ruta. Des d'aquí cal agafar la carretera asfaltada seguint les indicacions cap al volcà del Puig d'Adri. En menys de 100 metres trencarem a la dreta per un camí que travessa un camp de blat. Més tard arribarem a una bifurcació de camins, agafarem el de l'esquerra fins a sortir a la carretera del poble de Canet al poble d'Adri. Just a l'altra banda de la carretera un cartell ens indica el camí al volcà del Puig d'Adri, el qual cal seguir fins arribar al cim del volcà. Des d'aquí, direcció nord-oest veiem la muntanya de Rocacorba i el seu santuari. El camí descendeix entre prats i camps de conreu fins trobar una pista que ens porta directament just davant de l'església de Sant Llorenç d'Adri. Per tornar, només cal desfer el camí que hem fet d'anada fins a l'aparcament o seguir la carretera asfaltada que baixa a Canet.

Llocs d'interès: font de la Torre i gorgues, volcà del Puig d'Adri, església de Sant Llorenç d'Adri.

4. ITINERARIO: LA FUENTE DE LA TORRE Y EL VOLCÁN DEL PUIG D'ADRI

Punto de salida: parque de les Alzines-Canet d'Adri

Punto de llegada: pueblo de Adri

Longitud: 9,38 km (ida)

Duración: 2h 30 min.

Desnivel: 129 metros

Grado de dificultad: moderado

DESCRIPCIÓN

Este itinerario transcurre en los entornos próximos del pueblo de Canet d'Adri. Iniciaremos el recorrido en el parque de les Alzines, cerca del pabellón deportivo de Canet. Tomaremos la pista ancha de tierra que sigue hacia la izquierda, hasta encontrar una gran piedra que indica la posición de la fuente de la Torre. En este punto nos podemos desviar un momento para visitar este paraje idílico siguiendo el recorrido marcado, pero luego habrá que deshacer el camino para continuar la ruta. Desde aquí hay que tomar la carretera asfaltada siguiendo las indicaciones hacia el volcán del Puig d'Adri. En menos de 100 metros giraremos a la derecha por un camino que atraviesa un campo de trigo. Más tarde llegaremos a una bifurcación de caminos, tomando el de la izquierda para salir después a la carretera asfaltada que va del pueblo de Canet al pueblo de Adri. Justo al otro lado de la carretera un cartel nos indica el camino al volcán del Puig d'Adri, que hay que seguir hasta llegar a la cima del volcán. Desde aquí, dirección noroeste vemos la montaña de Rocacorba y su santuario. El camino desciende entre prados y campos de cultivo hasta encontrar una pista que nos lleva directamente enfrente de la iglesia de Sant Llorenç d'Adri. Para volver, sólo hay que deshacer el camino que hemos hecho de ida hasta el aparcamiento o seguir la carretera asfaltada que baja hacia el pueblo de Canet.

Lugares de interés: fuente de la Torre, volcán del Puig d'Adri, iglesia de Sant Llorenç d'Adri

4. ROUTE: THE TORRE'S FOUNTAIN AND THE VOLCANO OF PUIG D'ADRI

Start: Alzines park – Village of Canet d'Adri
End: the village of Adri
Distance: 9,38 km (one way)
Duration: 2h 30 min.
Elevation: 129 metres
Difficulty: moderate

DESCRIPTION

This route takes place in the surroundings of the village of Canet d'Adri. You start your walk in the Alzines Park, near the sports hall of Canet. Take the wide track that continues to the left until you find a big rock that indicates the position of the spring of "La Torre" and its natural pools. At this point you can divert a moment to visit this idyllic landscape following the marked route, but then you will have to go back the way you came to continue the route. From here take the road, following the signs to the Puig d'Adri volcano. In less than 100 metres turn right down a path that crosses a wheat field. Later you will come to a fork in the road, take the left way just until you find the asphalt road from the village of Canet to the village of Adri. Just across the road there is a sign that points the way to the Puig d'Adri volcano. Follow the signs up to the top of the volcano. From here, it is possible to see the mountains of Rocacorba and the sanctuary. The track descends through meadows and fields to find a way that leads directly to the church of Sant Llorenç d'Adri. To return at the starting point, simply go back the way you came up the park or follow the paved road that goes down to the village of Canet.

Attractions: fountain of la Torre and natural pools, Puig d'Adri volcano, Sant Llorenç d'Adri church.

4. ITINÉRAIRE: LA FONTAINE DE LA TORRE ET LE VOLCAN DU PUIG D'ADRI

Point de départ: le parc des Alzines – Canet d'Adri
Point d'arrivée: le village d'Adri
Longueur: 9,38 km (aller)
Durée: 2 heures et 30 minutes
Dénivelée: 129 mètres
Degré de difficulté: moyen

DESCRIPTION

Cet itinéraire parcourt les environs du village de Canet d'Adri. Démarrez l'itinéraire depuis le Parc des Alzines, près de la salle de sports de Canet. Prenez le large chemin de terre qui va vers la gauche jusqu'à ce que vous trouviez un gros rocher qui indique l'emplacement de la fontaine de la Torre et ses gorges. Arrivé à ce point, vous pouvez faire un détour pour visiter ce cadre idyllique en suivant les indications, mais il faudra ensuite repartir en arrière pour reprendre l'itinéraire. De là, prenez la route goudronnée en suivant les indications vers le volcan du Puig d'Adri. À une centaine de mètres, prenez à droite sur un chemin qui traverse un champ de blé. Plus tard, vous arriverez à une croisée de chemins, prenez celui de gauche jusqu'à rejoindre la route qui relie le village de Canet et le village d'Adri. Juste de l'autre côté de la route, un panneau indique le chemin à suivre pour arriver au volcan du Puig d'Adri. Poursuivez sur ce chemin pour atteindre le sommet du volcan. De là, vous verrez en direction nord-est les montagnes de Rocacorba et leur sanctuaire. Le sentier descend à travers des prés et des champs de cultures et rejoint la piste qui mène directement en face de l'église de Sant Llorenç d'Adri. Pour le retour, il suffit de faire le chemin à l'envers jusqu'au parking ou bien de suivre la route goudronnée qui descend vers Canet.

Sites à visiter: la fontaine de la Torre et ses piscines naturelles, le volcan du Puig d'Adri, l'église de Sant Llorenç d'Adri.

